

K O B E

神戸市広報紙 日本語版 2024年8月

2035年のまちを想像しよう!

えがく みらい こうべ

あなたが描く未来の神戸

あつまれ!

あなたが描く 未来の神戸



撮影協力:
神戸大学の学生の皆さん
(神戸大学 百年記念館にて)

くやくしょ てつづきこそだて しえんきん
区役所の手続き、子育ての支援金など、
分からないことがあれば、

こうべこくさいこみゅにていーせんたー
神戸国際コミュニティーセンター(KICC)
に電話しましょう!

☎ 078-742-8721
(11言語で話すことができます)



↑ ここを
タップして
ホームページへ!



未来の神戸をつくる5イベント

あなたの得意なこと、好きなことで、神戸が未来、どんな街になるか考えてみませんか。

イベント1：写真コンテスト

将来、神戸に残したい景色を写真で教えてください。携帯電話で応募できます。

いつまで：9月30日(月)まで

テーマ：神戸のまち、応援している人、思い出がある場所などです。※選ばれたら、プレゼントがもらえます！



詳しくはこちら
(日本語) ↑

イベント2：手紙コンテスト

未来の自分から大切な人や自分に手紙を送ってみませんか。※選ばれたら、プレゼントがもらえます！

いつまで：9月30日(月)まで



詳しくはこちら
(日本語) ↑

イベント3：絵のコンテスト

10年後の神戸の街や人などを絵で教えてください。※選ばれたら、プレゼントがもらえます！

いつまで：9月30日(月)まで



詳しくはこちら
(日本語) ↑

イベント4：体験とワークショップ

神戸の施設を体験し、未来の神戸について話し合います。11月までに10回行う予定です。



詳しくはこちら
(日本語) ↑

イベント5：WEBアンケート

2035年の神戸はどんな街になっていると思いますか。未来の神戸をつかっていくために、あなたの意見を教えてください。

いつまで：9月30日(月)まで ※抽選で100人にQUOカードPayをプレゼントします！



詳しくはこちら(日本語) →

しきゅうけい けんさ
ワクチンと子宮頸がんの検査

子宮頸がんは、子宮の 出口に 近い 部分に できるがんです。
日本では、毎年 約2,900人の 女の人が 亡くなっています。

いま
「今」できること

・ワクチン

1997年4月2日～2009年4月1日に 生まれた女の方は、2025
年3月31日まで 無料で ワクチンを 打つことが できます。

ワクチンについて詳しくはこちら(日本語)→



・子宮頸がんの検査

20歳以上の 女の方は、2年に 一度 1,700円で 検査を 受け
ることが できます。

検査について詳しくはこちら(日本語)→



かじ じぶん まも
火事から、自分を 守りましょう!

花火や バーベキューなどで 着ている服に 火が ついてしまう「
着衣着火」という 事故に 気をつけましょう。

じっさい お れい
神戸市で 実際に 起こった 火事の例

・ コンロの 奥にある 調味料を 取ろうとして、火が 服に ついて
しまう

・ 花火の ときに 火が 服に ついてしまう

火事から 自分を 守るために どうすればいいか

・ コンロの 奥に 調味料などを 置かない

・ 服が 火に 当たらないよう 気をつける

・ 火の 近くで 何かを しているときは「燃えにくい物」を使う

・ 火事が起こったら、早く火を 消すために、 消火器を 準備しま
しょう。

もの
「燃えにくい物」について
詳しくはこちら(日本語)→



きゃくせん

客船フェスタ2024

今年の夏も「客船フェスタ」を開きます！
船長の服で写真を撮ることができる
場所など、子どもが楽しむことができるイベントがたくさんあります！



いつ：8月21日(水) 11:00~16:00

どこ：ポートターミナル

支払い：無料

「客船フェスタ2024」の
詳しくはこちら(日本語)→



きゃくせん

客船のスケジュール

① につぼん丸

いつ：8月23日(金) 8:00 港に到着・12:00 港から出発

② ダイヤモンド・プリンセス

いつ：8月27日(火) 6:30 港に到着・19:00 港から出発

③ ナショナル・ジオグラフィック・レゾリューション

いつ：9月3日(火) 8:00 港に到着・21:30 港から出発

詳しくはこちら(日本語)→



青少年科学館で 星を見よう



「星空ウォッチング」で、
屋上に上がり、夏の
星座やカシオペヤ座を
探してみませんか。

いつ：9月13日(金) 19:00~21:00

どこ：バンドー神戸青少年科学館 支払い：400円

申し込み：ホームページで。8月16日(金)~ 先に申し込んだ人から受付します

問い合わせ：078-302-5177

詳しくはこちら(日本語)→



神戸イベント



© Hiroshi Kagaku

かがくいひろしの せかいてん 世界展

かがくい ひろしさんが作った おもしろいえほん 面白い絵本
たのしむ を楽しむことができます。

いつ: 9月1日(日)まで、10:00~18:00
よう (月曜、8月13日<火>は やすみ 休み)

びじゅつかん
どこ: 神戸ファッション美術館

支払い: お金が かかります

問い合わせ: 078-858-0050

詳しくはこちら(日本語) →



とくべつてん たび 特別展 絵本の旅

さっか 作家33人の てんじかい 絵本を 展示会で 見ることができます。
絵本の 世界を 楽しんでみてください!
さい!

いつ: 9月23日(月・祝日)まで、10:00~
17:00(月曜、8月13日(火)・9月17日(火)は 休み)

こいそきねんびじゅつかん
どこ: 小磯記念美術館 支払い: お金が かかります

問い合わせ: 078-857-5880

詳しくはこちら(日本語) →



いまい あやの

『イソップ物語13のおはなし』

(2012年7月10日発行)



しんかいち 新開地おばけひろば

らくご
おばけを テーマに、絵や 落語など さまざまな
楽しいイベントが あります!

いつ: 9月8日(日)まで(火曜は休み)

どこ: 新開地アートひろば

支払い: お金が かかる ところがあります

問い合わせ: 078-512-5500

イベント内容:

・ニューおばけやしき (当日、先に 申し込んだ人から 受付します)

9月1日(日)まで、11:00~17:00、無料

げいのう
・芸能ナイトin新開地おばけひろば (当日、受付が あります)

8月24日(土)14:00~・18:00~、お金が かかります



詳しくはこちら
(日本語) ↑

イチオシイベント!

ぶどう・なし狩り (西区)

西区の ^{いわおかちく} 岩岡地区で ^{かり} ぶどう狩りが、
^{かんでちく} 神出地区で ^{しんせん} ぶどうと ^{くだもの} なし狩りが ^{はじ} 始
まっています。新鮮な ^{たの} 果物を ^{たの} 楽しみませんか。



^{まんなか}
いつ: 9月の 真ん中まで

^{いわおかかんこう} ^{えん} ^{かんでかんこう}
時間: ①岩岡観光ぶどう園・神出観光ぶどう園
9:00~16:00 (受付: 15:00まで)

②神戸観光なし園 9:00~17:00
(受付: 16:00まで)

どこ: 岩岡観光ぶどう園・神出観光ぶどう
園・神戸観光なし園

^{おかね}
支払い: お金が かかります

申し込み: ホームページまたは ^{でんわ} 電話で ^{のうえん} それぞれの 農園
^{もうしこんで} へ ^{だんたい} 申し込んでください。 (^い 団体で ^{よやく} 行くなら、予約が
^{ひつよう} 必要です)



詳しくはこちら(日本語)→

^{うみ} ^{ぼんおどり} ^{ちゅうおうく} こうべ海の盆踊り2024 (中央区)



メリケンパークの ^{きれ} きれ
^{よる} 夜の 景色を
^{はいけい} 背景にして、歌や ^{うた} 演奏
を ^{えんそう} 楽しむことができ
^{たいかい} る 盆踊り大会。キッチン
カーや ^た 子どもの た
めの イベントがあっ
て、とても楽しい お祭
りです!ぜひ、参加して

ください!

いつ: 8月24日(土) 16:00~20:30

(盆踊りは18:00から)

どこ: メリケンパーク

支払い: 無料



詳しくはこちら(日本語)→